



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
13 October 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным третьему и четвертому периодическим докладам Хорватии*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий и четвертый периодические доклады Хорватии (CRC/C/HRV/3-4) на своих 1920-м и 1921-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1920 и 1921), состоявшихся 15 сентября 2014 года, и на своем 1929-м заседании 19 сентября 2014 года принял следующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего и четвертого периодических докладов государства-участника (CRC/C/HRV/3-4) и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/HRV/Q/3-4/Add.1), которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с многопрофильной делегацией государства-участника.

II. Принятые последующие меры и прогресс, достигнутый государством-участником

3. Комитет приветствует следующие принятые законодательные меры:
- Закон о семье 2014 года;
 - Закон о социальном обеспечении 2014 года;
 - Поправки к Закону об иностранцах 2013 года;
 - Поправки к Закону об убежище 2013 года;
 - Закон о воспитании детей в приемных семьях 2011 года;
 - Закон о защите от насилия в семье 2009 года;

* Приняты Комитетом на его шестьдесят седьмой сессии (1–19 сентября 2014 года).



- g) Закон о бесплатной правовой помощи 2009 года;
 - h) Закон о безопасности дорожного движения 2008 года;
 - i) Закон о начальном и среднем образовании 2008 года.
4. Комитет с удовлетворением принимает к сведению ратификацию:
- a) Конвенции о правах инвалидов – в июле 2007 года;
 - b) Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов – в августе 2007 года;
 - c) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания – в апреле 2005 года;
 - d) Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства – в сентябре 2011 года;
 - e) Гаагской конвенции 1996 года № 34 о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей – в сентябре 2009 года;
 - f) Конвенции Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательств сексуального характера – в сентябре 2011 года;
 - g) Европейской конвенции об осуществлении прав детей – в апреле 2010 года;
 - h) Европейской конвенции о контактах в отношении детей – в феврале 2009 года.
5. Комитет приветствует принятие следующих организационных и политических мер, в том числе:
- a) Протокола, касающегося обращения с детьми, разлученными с родителями – иностранными гражданами – в июле 2013 года;
 - b) Национальной стратегии интеграции рома на 2013–2030 годы и Плана действий по осуществлению стратегии на 2013–2015 годы;
 - c) Национального плана по борьбе с торговлей людьми на период 2012–2015 годов – в феврале 2012 года;
 - d) Национальной стратегии медицинского обслуживания на 2012–2020 годы;
 - e) Национальной стратегии защиты от насилия в семье на 2011–2016 годы – в феврале 2011 года;
 - f) Плана деинституционализации и преобразования системы социального обеспечения и других юридических лиц, занимающихся деятельностью в области социального обеспечения в Республике Хорватия на 2011–2016 (2018) годы;
 - g) Национального комитета по вопросам образования в области прав человека и демократического гражданства – в 2010 году;
 - h) советов молодежи – в 2007 году.

III. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6) Конвенции)

Законодательство

6. Приветствуя прогресс, достигнутый государством-участником в приведении его законодательства в соответствие с Конвенцией о правах ребенка, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен отсутствием эффективного и полного осуществления всех законов, имеющих отношение к Конвенции. В частности, Комитет обеспокоен тем, что:

- a) законы часто меняются, что приводит к их непоследовательному осуществлению и правовой неопределенности;
- b) до принятия законов не предоставляется достаточного времени и возможностей для публичных обсуждений и участия всех заинтересованных сторон;
- c) отсутствует открытая информация по большей части материалов прецедентного права;
- d) принятие подзаконных актов, необходимых для применения законов, часто происходит с задержками;
- e) отсутствуют механизмы эффективного мониторинга, оценки и подотчетности;
- f) не всегда выделяются необходимые средства для осуществления.

7. **В свете своих предыдущих рекомендаций (CRC/C/15/Add.243, пункт 10) Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное и эффективное выполнение всех законов, имеющих отношение к Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику:**

- a) **обеспечить последовательность в принятии и применении национального законодательства;**
- b) **поощрять и облегчать до принятия законопроектов проведение регулярных открытых обсуждений и активное участие детей и организаций гражданского общества;**
- c) **обеспечить, чтобы соответствующие материалы прецедентного права были доступны для широкой общественности;**
- d) **обеспечить своевременное принятие вспомогательного имплементирующего законодательства;**
- e) **создать эффективные механизмы контроля, оценки и подотчетности и представить в своем следующем докладе подробную информацию об оценке осуществления своих законов и положений в области защиты прав детей;**
- f) **выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для эффективного осуществления всех законов, имеющих отношение к детям.**

Всеобъемлющая политика и стратегия

8. Комитет принимает к сведению многие позитивные результаты, достигнутые на основе осуществления Национального плана действий по защите прав и интересов детей на 2006–2012 годы в целях всестороннего выполнения заключительных замечаний, принятых Комитетом в 2004 году (CRC/C/15/Add.243). При этом Комитет обеспокоен тем, что:

- a) отсутствуют систематический мониторинг, отчетность и оценка последствий проводимых мероприятий для жизни детей и их эффективности;
- b) не были приняты различные важные политические документы, предусмотренные в национальном плане действий;
- c) реализация национального плана действий была завершена в 2012 году, а новая национальная стратегия по защите прав детей в Республике Хорватия на 2014–2020 годы еще не принята.

9. **Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие новой национальной стратегии по защите прав детей в Республике Хорватия на 2014–2020 годы и обеспечить, чтобы она включала конкретные цели и меры и четкое указание роли и функций соответствующих органов на всех уровнях. Он далее рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление этой стратегии, в том числе путем принятия конкретных законов, предоставления необходимых людских, технических и финансовых ресурсов, создания системы мониторинга и оценки и обеспечения надлежащей подготовки для всех лиц, отвечающих за ее осуществление.**

Координация

10. Комитет отмечает, что министерство по делам семьи, ветеранов и вопросам межпоколенческой солидарности является механизмом координации политики в отношении детей и что были внесены изменения в состав Совета по делам детей, который отвечает за координацию осуществления национальной программы в интересах детей. Тем не менее он обеспокоен тем, что координация между различными правительственными органами, занимающимися вопросами благосостояния детей на национальном, региональном и местном уровнях, по-прежнему является недостаточной. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточным выполнением на практике соответствующими правительственными органами рекомендаций Совета в отношении детей.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для укрепления потенциала и полномочий обоих координационных органов в целях дальнейшего повышения координации между различными правительственными органами на всех уровнях и предоставлять необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для их эффективного функционирования. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное выполнение рекомендаций Совета по делам детей.**

Распределение ресурсов

12. Приветствуя выраженную в ходе диалога приверженность государства-участника тому, чтобы в периоды финансовых и бюджетных ограничений прилагать усилия для поддержания социальных инвестиций и обеспечения социальной защиты детей, Комитет вместе с тем выражает свою озабоченность негативными последствиями мер строгой экономии для государственных расхо-

дов, которые сказываются на пособиях и услугах семьям с детьми, особенно рома, а также обеспокоенность высоким уровнем коррупции. Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу отсутствия дезагрегированных данных в отношении ресурсов, выделяемых в интересах детей на национальном и местном уровнях.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) провести всеобъемлющую оценку бюджетных потребностей детей и выделить в соответствии со статьей 4 Конвенции достаточные бюджетные средства на содействие осуществлению прав детей и, в частности, увеличить бюджетные ассигнования в социальную сферу и устранить различия на основе показателей, касающихся прав детей;

б) учитывать права детей при составлении государственного бюджета, выделяя целевые ассигнования на нужды детей в рамках соответствующих секторов и учреждений, а также применять конкретные показатели и систему отслеживания;

в) создать механизмы для мониторинга и оценки эффективности, адекватности и сбалансированности распределения ресурсов, выделенных на осуществление Конвенции;

г) определить стратегические бюджетные статьи расходов на нужды детей, находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении и нуждающихся в позитивных социальных мерах, и обеспечить защиту таких бюджетных статей даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций;

д) провести оценку воздействия мер жесткой экономии в областях, имеющих прямое или косвенное отношение к правам детей;

е) принять все необходимые меры по предупреждению и пресечению коррупции;

ж) представить детализированную информацию о доле национального бюджета, направляемой на осуществление прав ребенка на национальном и местном уровнях.

Сбор данных

14. Отмечая определенный прогресс в плане сбора статистических данных, Комитет вместе с тем вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что имеющиеся официальные статистические данные не дают представления о положении всех детей, особенно детей, принадлежащих к различным этническим группам, и детей, находящихся в уязвимом положении. В частности, Комитет обеспокоен тем, что данные не дезагрегированы и представлены по возрастным группам, которые не соответствуют определению ребенка в соответствии с Конвенцией, либо они ориентированы на взрослых; некоторые данные, имеющие значение для понимания положения детей в государстве-участнике, не всегда регистрируются, например данные об отсевах учащихся из школ; кроме того, сохраняются проблемы в плане последовательности и достоверности данных.

15. В свете своего замечания общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка Комитет настоятельно призывает государство-участник в ускоренном порядке усовершенствовать систему сбора данных. Данные должны охватывать все аспекты Конвенции и должны быть дезагрегированы по возрасту, полу, географическому

месторасположению, этническому или национальному происхождению и социально-экономическому положению, с тем чтобы облегчить анализ положения всех детей, особенно находящихся в уязвимом положении. Кроме того, Комитет рекомендует распространять данные и показатели среди всех соответствующих государственных органов и использовать их для разработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов в целях эффективного осуществления Конвенции.

Независимый мониторинг

16. Отметив достигнутый государством-участником прогресс в сохранении отдельной должности независимого Омбудсмана по делам детей и в укреплении его мандата, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность тем, что проекты законов, касающихся детей, не всегда представляются на рассмотрение Омбудсмана по делам детей, что является частью его мандата.

17. В свете своего замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых правозащитных учреждений Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы Омбудсмен по делам детей мог эффективно выполнять свой мандат, включая рассмотрение проектов законов, касающихся прав детей;

б) продолжать укреплять независимость Омбудсмана по делам детей, в том числе в плане его финансирования, мандата и иммунитетов, для обеспечения полного соблюдения Парижских принципов.

Распространение информации, просветительская работа и подготовка кадров

18. Комитет принимает к сведению различные усилия государства-участника по распространению информации, проведению подготовки и повышению осведомленности в отношении Конвенции. При этом Комитет обеспокоен тем, что осведомленность общественности о правах детей по-прежнему находится на низком уровне, не проводится систематического распространения информации о Конвенции среди детей и населения в целом и государство-участник не проводит систематические и целенаправленные учебные мероприятия в связи с Конвенцией, особенно для специалистов, работающих с детьми и в их интересах.

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции, в том числе на языках меньшинств;

б) информировать общественность в целом, в том числе детей, о правах детей;

в) обеспечить систематическую, обязательную и непрерывную подготовку по правам детей для широкой общественности, детей и специалистов, в частности представителей судебных органов, социальных работников, сотрудников правоохранительных органов, медицинских работников, лиц, участвующих во всех формах альтернативного ухода, и средств массовой информации.

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недопущение дискриминации

20. Приветствуя принятие в 2008 году Закона о борьбе с дискриминацией и Закона о гендерном равенстве, а также другие усилия, предпринимаемые в целях борьбы с дискриминацией, такие как внесение поправок в Уголовный кодекс с целью включения в него преступлений на почве ненависти, Комитет вместе с тем обеспокоен сохраняющейся де-факто дискриминацией в отношении детей, находящихся в маргинализованном и неблагоприятном положении, и увеличением числа полученных Омбудсменом по делам детей жалоб, связанных с дискриминацией в сфере образования в отношении детей, в частности детей рома.

21. **В свете статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все дети в государстве-участнике пользовались равными правами в соответствии с Конвенцией без какой-либо дискриминации. В частности, он рекомендует государству-участнику:**

а) активизировать усилия по обеспечению эффективной ликвидации всех форм дискриминации в отношении детей посредством, в частности, информационно-пропагандистских программ и межкультурного и межрелигиозного диалога, особенно на уровне общин и в школах;

б) обеспечить, чтобы его программы были направлены на решение проблем дискриминации в отношении детей, проживающих в маргинализованном и неблагоприятном положении, включая детей, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, детей рома, детей, живущих в нищете, детей, страдающих злокачественными и редкими заболеваниями, и детей-иностранцев.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

22. Комитет приветствует включение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в законодательство и стратегические документы, а также его принятие во внимание судьями при вынесении затрагивающих детей решений. При этом Комитет по-прежнему обеспокоен непоследовательностью осуществления права ребенка на приоритетное принятие во внимание его интересов и отсутствием систематической подготовки и руководящих указаний для компетентных органов.

23. **В свете своего замечания общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению надлежащего интегрирования и последовательного применения этого права во всей законодательной, административной и судебной практике, а также во всех стратегиях, программах и проектах, имеющих отношение к детям или затрагивающих их интересы. В связи с этим государству-участнику рекомендуется разработать процедуры и критерии в качестве руководства для всех соответствующих лиц, уполномоченных определять наилучшие интересы ребенка в любой области и уделять таким интересам ребенка должное внимание в качестве важнейшего соображения. Такие процедуры и критерии следует распространить среди судебных, административных и законодательных органов, государственных и частных учреждений социального обеспечения и широких слоев населения.**

Уважение мнений ребенка

24. Комитет отмечает, что право быть заслушанным включено в ряд законов, в том числе в Закон о семье, и что были созданы городские и районные советы по вопросам детей. При этом Комитет обеспокоен тем, что:

а) на практике мнения детей надлежащим образом не учитываются во всех затрагивающих их ситуациях, в том числе ходе судебного и административного производства;

б) отсутствует достаточная подготовка специалистов, работающих с детьми и в их интересах;

в) традиционное отношение в обществе к детям по-прежнему препятствует уважительному отношению к их мнению в семье, школах и других учреждениях и в обществе в целом;

г) не обеспечивается эффективное функционирование существующих национальных советов учащихся и молодежных советов;

д) согласие на медицинское вмешательство в отношении детей до 18 лет может давать лишь представитель ребенка.

25. В свете своего замечания общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по укреплению этого права в соответствии со статьей 12 Конвенции. С этой целью он рекомендует государству-участнику:

а) рассмотреть вопрос о создании систем и/или процедур для социальных работников и судов, направленных на соблюдение права всех детей быть заслушанными;

б) обеспечить, чтобы специалисты в судебной сфере, сфере социального обеспечения и других секторах, занимающиеся проблемами детей, систематически получали необходимую подготовку;

в) проводить информационно-просветительские мероприятия в целях дальнейшего содействия расширению конструктивного участия всех детей в семье, общинах и школах, в том числе в советах учащихся, уделяя особое внимание детям, находящимся в маргинализованном и неблагоприятном положении, с тем чтобы изменить в обществе отношение к детям как к пассивным участникам процесса принятия решений взрослыми;

г) обеспечить подготовку для детей по вопросам участия в жизни общины и в студенческих советах;

д) обеспечить, чтобы мнения детей принимались во внимание в случае медицинского вмешательства, как об этом говорится в замечании общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья.

С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)**Имя и гражданство**

26. Комитет приветствует присоединение государства-участника к Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года, но по-прежнему обеспокоен тем, что Закон о хорватском гражданстве не обеспечивает гражданство для всех де-

тей, родившихся на территории государства-участника, поскольку по-прежнему возможна ситуация, когда ребенок, считающийся гражданином Хорватии до 14 лет, может стать апатридом, если будет выявлено, что его родители являются иностранными гражданами и он не может получить их гражданство. Кроме того, Комитет приветствует принятие Национальной стратегии интеграции рома и связанного с ней плана действий, направленных на урегулирование статуса рома в государстве-участнике, но при этом обеспокоен тем, что в ней не получили надлежащего отражения вопросы гражданства для детей рома.

27. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/15/Add.243, пункт 32) о том, чтобы государство-участник приняло меры для обеспечения соответствия всех положений Закона о хорватском гражданстве со статьей 7 Конвенции и Конвенцией 1961 года о сокращении безгражданства и осуществления этого закона на недискриминационной основе, в том числе путем сокращения административных препятствий, связанных с приобретением хорватского гражданства, которые в основном затрагивают детей из групп меньшинств, в частности детей рома. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Европейской конвенции о гражданстве 1997 года и Конвенции Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств 2009 года.**

Право на неприкосновенность частной жизни

28. Отмечая ряд законодательных и других мер, принимаемых в целях обеспечения защиты от нарушения неприкосновенности частной жизни детей, в том числе принятие свода правил по защите несовершеннолетних, Комитет при этом обеспокоен недостаточным уважением неприкосновенности частной жизни детей, в частности в средствах массовой информации, медицинских учреждениях и учреждениях системы социального обеспечения и что на практике соответствующее законодательство не достаточно применяется.

29. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения уважения права детей на неприкосновенность частной жизни и достоинство во всех аспектах их жизни и содействия поощрению прав детей как лиц и субъектов прав.**

Доступ к надлежащей информации

30. Комитет обеспокоен тем, что библиотеки в отдаленных районах и небольших общинах недостаточно оснащены для детей, а телевизионные и радиопрограммы не всегда отвечают потребностям детей и являются низкого качества. Комитет далее обеспокоен сохраняющейся подверженностью детей воздействию ненадлежащего контента в средствах массовой информации, в том числе порнографии и рекламы алкоголя, и отсутствием последовательного мониторинга и надлежащих санкций за нарушения.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы дети имели доступ к достаточной и надлежащей информации, в том числе посредством новаторских и приемлемых средств, в целях их защиты от вредных и опасных материалов, а также обеспечению того, чтобы в случае нарушений проводилось надлежащее расследование и принимались меры, включая применение уголовных санкций.**

D. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 а) и 39)**Телесные наказания**

32. Отмечая, что телесные наказания детей в государстве-участнике запрещены и что были приняты различные меры по борьбе с этой практикой, такие как кампания Совета Европы по борьбе с практикой телесных наказаний детей, Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания по-прежнему используются в качестве дисциплинарного метода в семье и в целом допускаются в обществе.

33. В свете своего замечания общего порядка № 8 (2006) по вопросу о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, в том числе в рамках программ повышения осведомленности и просвещения родителей, в целях прекращения практики телесных наказаний в любых условиях, в частности в семье, и в качестве альтернативы пропагандировать позитивные, ненасильственные и предусматривающие участие формы воспитания детей и поддержания дисциплины.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

34. Комитет приветствует достижения в области профилактики и недопущения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и инкорпорирования всех положений Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в новый Уголовный кодекс. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием надлежащих систем поддержки жертв, случаями повторной виктимизации детей, недостаточными мерами, направленными на сдерживание исполнителей, и ограниченным доступом к программам профилактики в интересах детей, поскольку они не проводятся на систематической основе.

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить надлежащую подготовку для сотрудников полиции, работников судебных органов и специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в целях предупреждения повторной виктимизации;

б) укреплять координацию между всеми участниками системы защиты;

в) укреплять ориентированные на родителей, детей и членов общины информационно-просветительские программы, в том числе кампании, направленные на предупреждение сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и принятие мер в связи с этими явлениями;

г) принимать все необходимые меры для воспрепятствования совершению таких преступлений;

е) обеспечить разработку программ и политики в области предупреждения сексуальной эксплуатации детей и реабилитации и реинтеграции пострадавших детей в соответствии с итоговыми документами Всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей.

Свобода детей от всех форм насилия, в том числе жестокого обращения и отсутствия заботы

36. Комитет приветствует принятие Национальной стратегии защиты от насилия в семье на 2011–2016 годы и отмечает различные осуществляемые программы по предупреждению насилия. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием на практике надлежащих мер по борьбе с насилием в семье и насилием в отношении детей; отсутствием систематического подхода к предупреждению насилия; непроведением официального сбора данных о точном количестве детей, страдающих от злоупотреблений, отсутствия заботы или насилия в семье, и отсутствием таких данных. Комитет далее выражает обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в отношении детей в школах, учреждениях системы социального обеспечения и других учреждениях, включая физическое насилие, притеснение, социальную изоляцию и эмоциональные нарушения, а также отсутствие надлежащей подготовки сотрудников правоохранительных органов, учителей и сотрудников системы социального обеспечения и других учреждений в целях эффективного реагирования на случаи насилия.

37. Ссылаясь на рекомендации проведенного Организацией Объединенных Наций в 2006 году исследования по вопросу о насилии в отношении детей (см. A/61/299) и замечание Комитета общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить эффективное осуществление Национальной стратегии защиты от насилия в семье на 2011–2016 годы и представить информацию о достигнутых результатах в следующем периодическом докладе;
- b) продолжать укреплять информационно-просветительские и образовательные программы с участием детей в целях предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении детей;
- c) создать национальный координационный механизм с участием организаций гражданского общества в целях эффективного устранения всех форм насилия в отношении детей;
- d) создать общенациональную базу данных по всем случаям насилия в отношении детей в семье и провести всестороннюю оценку масштабов, причин и характера такого насилия;
- e) осуществлять программы подготовки для всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в том числе преподавателей и работников социальной сферы, в целях содействия признанию и эффективному реагированию ими на случаи насилия;
- f) предоставлять надлежащую поддержку, включая психологическое лечение, жертвам насилия;
- g) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20, 21, 25 и 27 (пункт 4))

Семейное окружение

38. Комитет приветствует создание различных служб социальной поддержки для семей, включая семейные центры, а также внесение поправок в Закон о социальном обеспечении 2014 года, в котором, в частности, предусматривается минимальное гарантированное пособие. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

а) недостаточной доступностью и качеством служб поддержки, предоставляющих консультации и помощь семьям в отношении выполнения обязанностей по воспитанию детей;

б) недостаточными мерами по оказанию поддержки семьям работающих родителей, такими как организация работы, неполный день, гибкий график работы, а также другие меры в целях удовлетворения потребностей родителей в обеспечении качественного ухода за детьми во время работы;

с) отсутствием качественного вспомогательного обслуживания для детей-инвалидов и их семей, детей, проживающих в отдаленных районах, и детей, живущих в нищете;

д) отсутствием надлежащего руководства и надзора за семьями, в которых наблюдаются признаки отсутствия заботы и жестокого обращения;

е) отсутствием транспарентности в принятии решений об осуществлении надзора за родительским уходом и четко определенных критериев в отношении отбора лиц, осуществляющих надзор, а также недостаточным мониторингом и оценкой надзорных мер;

ф) нехваткой людских, технических и финансовых ресурсов, выделяемых на центры социального обеспечения и поддержки семьи.

39. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свои усилия по оказанию необходимой поддержки семьям, с тем чтобы они могли выполнять свою ответственность по отношению к своим детям и обеспечивать их благополучие и развитие. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать укреплять помощь и вспомогательные услуги родителям и законным опекунам в выполнении их обязанностей по воспитанию ребенка и содействовать принятию мер для поддержки работающих родителей, включая рассмотрение возможности сотрудничества с бизнес-сообществом;

б) обеспечить удовлетворение потребностей всех детей, в том числе детей-инвалидов и детей, живущих в отдаленных районах и в нищете;

с) обеспечивать руководство и надзор в отношении семей, в которых дети могут оказываться без внимания или подвергаться жестокому обращению;

д) установить четкие рамки для надзорных мер, включая меры по контролю и оценке, критерии отбора руководителей, а также эффективные механизмы обжалования;

е) выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для эффективного функционирования центров социального обеспечения и поддержки семьи и организации непрерывной подготовки для работающих в этих центрах специалистов.

Дети, лишенные семейного окружения

40. Приветствуя Генеральный план деинституционализации и преобразования системы социального обеспечения на 2011–2018 годы, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что:

а) несмотря на осуществление плана деинституционализации, количество детей в интернатах не снижается;

б) институциональный уход является основным средством, а не крайней мерой для удовлетворения потребностей детей, лишенных семейного окружения, включая очень маленьких детей, и существует значительное количество детей, в отношении которых применяется институциональный уход из-за социально экономических трудностей и/или отсутствия вспомогательных услуг для бедных семей;

в) отсутствуют надлежащий контроль и надзор за институциональным уходом и приемными родителями;

г) отсутствуют надлежащая поддержка и последующие услуги для детей, покидающих детские учреждения;

д) несмотря на кампании по набору кадров и другие позитивные изменения, касающиеся воспитания в приемных семьях, наблюдается нехватка приемных родителей во всех регионах и недостаточность предоставляемой им подготовки и поддержки в вопросах воспитания детей;

е) по-прежнему не используются на практике и не в достаточной степени разработаны и регулируются модели специализированного воспитания в приемных семьях, в частности для детей с проблемами поведения, детей-инвалидов, детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и беременных девочек и матерей в возрасте до 18 лет.

41. **Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение), Комитет подчеркивает, что финансовая и материальная бедность – или условия, прямо и однозначно приписываемые к такой бедности, – никогда не должны быть единственным основанием для отказа ребенку в родительском попечении, для получения ребенком альтернативного попечения или для воспрепятствования социальной реинтеграции детей. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить полное осуществление Генерального плана деинституционализации и преобразования системы социального обеспечения на 2011–2018 годы, в частности путем укрепления, когда это возможно, поддержки семьи и общинного ухода за детьми и воспитания в приемных семьях детей, которые не могут оставаться со своими семьями, с целью сокращения числа случаев институционализации детей;

б) разрабатывать надлежащие гарантии и четкие критерии, исходя из наилучшего обеспечения интересов ребенка, для определения того, следует ли помещать ребенка в условия альтернативного ухода, и обеспечения учета мнений ребенка;

с) обеспечить периодический пересмотр решений о передаче детей в приемные семьи и в учреждения по уходу за детьми, а также отслеживать качество оказываемого в них ухода, в том числе путем создания доступных каналов для уведомления о случаях ненадлежащего обращения с детьми, их отслеживания и устранения;

d) укреплять свою поддержку процесса покидания детьми учреждений альтернативного ухода, с тем чтобы обеспечить их независимое проживание;

e) содействовать поощрению и привлечению приемных семей для обеспечения регионального распределения и проведения систематической подготовки по вопросам воспитания детей в приемных семьях и его поддержки;

f) укреплять свою систему специализированного воспитания в приемных семьях для детей с поведенческими проблемами, детей-инвалидов, детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и беременных молодых женщин и матерей в возрасте до 18 лет.

В. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Дети-инвалиды

42. Комитет приветствует меры, принимаемые государством-участником для обеспечения всеохватного образования для детей-инвалидов. При этом Комитет обеспокоен тем, что:

a) отсутствует межсекторальная координация и стандартизация процедур и механизмов проверки процесса развития, в результате чего не используются возможности вмешательства в раннем возрасте;

b) увеличивается число детей-инвалидов в детских учреждениях, и в них не проводятся надлежащее лечение и уход за больными;

c) в отдельных медицинских учреждениях имели место случаи жестокого обращения с детьми-инвалидами;

d) системы поддержки детей-инвалидов, позволяющие обеспечить всеохватное образование, развиты неравномерно, особенно в сельских районах; многие школы не обеспечивают необходимые условия для всеохватного образования; не всегда есть возможность финансировать ассистентов преподавателей; а учителя и другие сотрудники школ не имеют достаточной подготовки;

e) брошенных детей-инвалидов направляют в первую очередь в медицинские, а не в детские учреждения, в связи с чем они оказываются не включенными в официальные данные о детях – кандидатах на усыновление.

43. В свете статьи 23 Конвенции и своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет настоятельно призывает государство-участник использовать основанный на уважении прав человека подход к инвалидности и, в частности, рекомендует ему:

a) совершенствовать и укреплять службы ранней диагностики и лечения в рамках секторов здравоохранения и образования;

- b) не допускать помещение в учреждения лишенных семьи детей-инвалидов и обеспечивать достаточные альтернативные варианты ухода на базе семьи и общины;**
- c) обеспечить адекватную подготовку работающего в медицинских учреждениях персонала по вопросам медицинской практики в отношении уважения достоинства детей-инвалидов и проводить регулярные инспекции учреждений, в которые детей помещают на длительные сроки;**
- d) активизировать свои усилия по созданию общегосударственного всеохватного образования, в том числе посредством выделения необходимых ресурсов, и обеспечить регулярную подготовку учителей и других сотрудников школ;**
- e) обеспечить включение брошенных детей-инвалидов в списки детей – кандидатов на усыновление.**

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

44. Комитет обеспокоен неравномерным географическим охватом услугами здравоохранения в интересах детей, нехваткой медицинских работников и отсутствием надлежащей поддержки для детей, нуждающихся в лечении психических заболеваний. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на улучшения в законодательстве, позволяющие родителям находиться в больнице со своими детьми, количество помещений по-прежнему ограничено, и лечение детей в стационаре не всегда обеспечивается.

45. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и рекомендует государству-участнику:

- a) активизировать свои усилия для обеспечения того, чтобы все дети имели равный доступ к медицинским услугам, с уделением особого внимания детям в сельских районах и детям, входящим в группы меньшинств;**
- b) выделять надлежащие людские ресурсы для поддержания качества медицинского обслуживания;**
- c) принимать все необходимые меры для обеспечения надлежащей поддержки детей, нуждающихся в психиатрической помощи;**
- d) укреплять свои усилия по обеспечению того, чтобы на практике дети не были разлучены со своими родителями и чтобы во время госпитализации с ними обращались в соответствии с правами, закрепленными в Конвенции, включая право на неприкосновенность частной жизни, конфиденциальность и на то, чтобы быть услышанными;**
- e) обращаться с этой целью за финансовой помощью и техническим содействием, в частности, к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).**

Здоровье подростков

46. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по предотвращению и сокращению потребления алкоголя и табакокурения среди подростков. При этом Комитет обеспокоен тем, что законы не соблюдаются или

их соблюдение не обеспечивается, в результате чего возрастает доступность алкоголя, особенно незарегистрированного алкоголя, для подростков и растет объем его потребления, в том числе неумеренного потребления, среди молодежи, особенно девочек, а также более широкое использование психоактивных наркотиков. Комитет далее обеспокоен отсутствием долгосрочного и систематического медико-санитарного просвещения, в том числе по вопросам половой жизни, ответственного сексуального поведения и передаваемых половым путем инфекций, включая ВИЧ/СПИД.

47. В свете своего замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье подростков и № 3 (2003) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры по решению проблем алкоголизма и наркомании и злоупотребления наркотиками в целом, а также употребления алкоголя детьми и подростками посредством образовательных программ и кампаний, направленных на пропаганду здорового образа жизни и обеспечение соблюдения правил торговли и рекламы алкоголя и табачных изделий в отношении детей. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для повышения осведомленности по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья с уделением особого внимания заболеваниям, передаваемым половым путем, и обеспечения систематического медицинского просвещения.

Грудное вскармливание

48. Отмечая, что принятые государством-участником меры, такие как осуществление Педиатрической инициативы, привели к увеличению грудного вскармливания, Комитет при этом обеспокоен тем, что:

а) по-прежнему наблюдается недостаточная осведомленность о преимуществах грудного и рисках искусственного вскармливания;

б) несмотря на запрет на распространение пакета "Счастливый ребенок", которое нарушает положения Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока, он все еще распространяется через отделения акушерства и гинекологии, аптеки и веб-сайт компании;

в) не проводится систематического контроля за маркетингом заменителей грудного молока.

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению практики исключительно грудного вскармливания на основе проведения просветительской работы, распространения информации и организации подготовки для соответствующих должностных лиц, особенно персонала родильных отделений, и родителей. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые законодательные и структурные меры, включая мониторинг, в целях осуществления контроля за маркетингом заменителей грудного молока.

Г. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

50. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником в отношении улучшения всеохватного образования. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что многие дети, находящиеся в уязвимом и неблагоприятном положении, включая детей рома, детей-инвалидов, детей, живущих в нищете, детей, проживающих в отдаленных районах, и детей-иностранцев, не имеют равного доступа к системе образования. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что:

- a) дети рома по-прежнему подвергаются сегрегации в школах;
- b) система образования по-прежнему придерживается централизованного и единого подхода к разработке программ;
- c) отсутствует систематическая реализация программ просвещения в области прав человека;
- d) отсутствуют достаточные механизмы поддержки и контроля в отношении детей, находящихся вне системы образования и профессионально-технической подготовки.

51. В свете своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить, чтобы все дети имели равный доступ к образованию, в частности дети, находящиеся в уязвимом и неблагоприятном положении;
- b) покончить с сегрегацией детей рома и обеспечить их полную интеграцию в систему общего образования;
- c) укрепить меры по обеспечению децентрализации и плюрализма в разработке учебных программ с целью поощрения ориентированных на детей обучения и активного участия детей;
- d) укрепить национальный план действий по просвещению в области прав человека, как это было рекомендовано в рамках Всемирной программы образования в области прав человека, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/113;
- e) расширить систему профессионального обучения и подготовки бросивших школу детей, с тем чтобы предоставить им возможность приобрести знания и навыки в интересах расширения их возможностей трудоустройства.

Воспитание и образование детей младшего возраста

52. Комитет обеспокоен недостаточным уровнем доступного и качественного ухода за детьми в раннем возрасте и образования и других услуг в рамках общин, в частности для семей, живущих в отдаленных или менее развитых районах и в условиях нищеты.

53. Комитет рекомендует государству-участнику выделить достаточные финансовые ресурсы для развития и расширения дошкольного образования, в том числе путем обеспечения достаточного числа детских садов, на основе всеобъемлющей и комплексной стратегии ухода и образования в раннем детстве, а также других общинных служб для всех семей.

Отдых, досуг, рекреационные и культурные мероприятия и художественное творчество

54. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о различных мероприятиях, направленных на обеспечение прав ребенка на отдых и досуг и участие в игровых и рекреационных мероприятиях, но при этом обеспокоен отсутствием во многих общинах надлежащих объектов и помещений для игр, их ненадлежащим регулированием и все более распространенным явлением оплаты детьми своего досуга.

55. Комитет привлекает внимание государства-участника к своему замечанию общего порядка № 17 (2013) о праве ребенка на отдых, досуг, участие в играх, развлекательных мероприятиях, культурной жизни и праве заниматься искусством и рекомендует государству-участнику принять меры в целях расширения бесплатного доступа детей к игровым площадкам и спортивным сооружениям, объектам культуры, досуга и другим образовательным и рекреационным мероприятиям, в том числе в рамках институциональных структур; обеспечить адекватную финансовую поддержку этой деятельности; и регулировать и повышать ее качество.

Н. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

56. Приветствуя усилия государства-участника по реформированию и укреплению системы предоставления убежища, включая принятие в 2013 году Протокола, касающегося обращения с детьми, разлученными с родителями, Комитет при этом обеспокоен сохраняющимися определенными недостатками, связанными с защитой несопровождаемых и разлученных с семьями детей. В частности, Комитет обеспокоен тем, что:

а) хотя государство-участник разработало систему опеки для несопровождаемых и разлученных с семьями детей, их надлежащая защита не обеспечивается, поскольку опекуны либо выбираются из числа сверх загруженных социальных работников, либо из группы, с которой приехал ребенок;

б) приемный центр для просителей убежища лиц в Кутине еще не переоборудован для размещения уязвимых групп просителей убежища, как это предусмотрено в рамках политики в области миграции, принятой 22 февраля 2013 года;

в) условия приема для несопровождаемых и разлученных с семьями детей не отвечают необходимым требованиям;

г) детям – просителям убежища не предоставляется бесплатная юридическая помощь или другие надлежащие формы помощи на всех этапах процесса;

д) дети – просители убежища по-прежнему сталкиваются с трудностями в плане доступа к образованию.

57. В соответствии со своим замечанием общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективное осуществление Протокола, касающегося обращения с детьми, разлученными с родителями, и принимать все необходимые меры для того, чтобы:

а) выделять надлежащие финансовые и людские ресурсы в целях улучшения системы опеки для несопровождаемых и разлученных с семьями детей;

б) эффективно осуществлялись все меры, предусмотренные в рамках политики в области миграции;

- с) приемные центры учитывали интересы детей и соответствовали применимым стандартам Организации Объединенных Наций;
- д) детям – просителям убежища предоставлялась бесплатная юридическая помощь или другие надлежащие формы помощи на всех этапах процесса предоставления убежища;
- е) дети – просители убежища имели подлинный и недискриминационный доступ к образованию.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

58. Комитет обеспокоен тем, что:

- а) отсутствуют достаточные средства и соответствующие организации для осуществления альтернативных мер;
- б) дети подвергаются продолжительному досудебному содержанию под стражей;
- с) судьи не проводят регулярных посещений центров содержания под стражей, несмотря на свое юридическое обязательство делать это;
- д) в ряде учреждений дети по-прежнему содержатся под стражей вместе со взрослыми, а условия содержания детей в пенитенциарных и исправительных учреждениях не отвечают необходимым требованиям;
- е) отсутствует надлежащая подготовка лиц, участвующих в отправлении правосудия по делам несовершеннолетних.

59. Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности с положениями ее статей 37, 39 и 40, другими соответствующими стандартами и замечанием общего порядка Комитета № 10 (2007) о правах детей в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) продолжать поощрять использование, по мере возможности, иных средств и альтернатив заключению под стражу, таких как условно-досрочное освобождение, посредничество, консультирование или общественные работы, в том числе посредством выделения достаточных людских, технических и финансовых ресурсов;
- б) обеспечить, чтобы содержание под стражей применялось лишь в качестве крайней меры и в течение минимального возможного срока и чтобы вопрос о применении этой меры регулярно пересматривался на предмет ее отмены;
- с) в тех случаях, когда заключение под стражу неизбежно, обеспечивать, чтобы дети содержались отдельно от взрослых, чтобы условия их содержания соответствовали международным стандартам, в том числе касающимся доступа к образованию и медицинской помощи, и чтобы центры содержания под стражей регулярно посещались судьями;
- д) обеспечить, чтобы все лица, работающие в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних, получали соответствующее образование и подготовку.

В связи с этим Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться средствами технической помощи, разработанными соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

I. Ратификация международных договоров о правах человека

60. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего содействия осуществлению прав ребенка ратифицировать основные договоры в области прав человека, к которым оно еще не присоединилось, в частности Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

61. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии; представление доклада было просрочено по состоянию на 13 июня 2004 года.

J. Сотрудничество с региональными органами

62. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы в деле осуществления Конвенции и других документов о правах человека как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

IV. Выполнение рекомендаций и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

63. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить как можно более широкое распространение объединенных третьего и четвертого периодических докладов, письменных ответов государства-участника и настоящих заключительных замечаний на языках страны.

B. Следующий доклад

64. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные пятый и шестой периодические доклады к 7 октября 2019 года и включить в них информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Этот доклад должен быть составлен в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов Комитета по конкретным договорам, принятыми 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Согг.1), и не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада в объеме, превышающем установленные ограничения, государству-участнику будет предложено

сократить объем доклада в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник не в состоянии пересмотреть и вновь представить свой доклад, то перевод доклада для целей его изучения договорным органом не может быть гарантирован.

65. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий 42 400 слов, в соответствии с требованиями к общему базовому документу по согласованным руководящим принципам представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам, которые были одобрены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I) и в резолюции 68/268 (пункт 16) Генеральной Ассамблеи.
